



2-IN-1 GREASE GUN



SPECIFICATIONS

Max. Operating Pressure	Pistol high pressure mode: 4,500 PSI Pistol high volume mode: N/A Lever high pressure mode: 7,000 PSI Lever high volume mode: 5,500 PSI
Output	Pistol high pressure mode: 0.023 oz/ stroke Pistol high volume mode: N/A Lever high pressure mode: 0.023 oz/ stroke Lever high volume mode: 0.038 oz/ stroke
Capacity	14 oz
Hose/Pipe Type	Flexible/rigid
Hose/Pipe Size	Flexible: 18 in. Rigid: 6 in.
Colour	Black
Material	Steel
Compatibility	NLGI 1, 2 and 3 greases

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

- DANGER!

This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- WARNING!

This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- CAUTION!

This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
- NOTICE!

This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

INTRODUCTION

The versatile grease gun is ideal for farm, do-it-yourself and automotive applications. It has the ability to switch between a pistol grip and lever style as well as between high and low-pressure to accommodate different applications. Durable, die-cast aluminum construction allows for repeated use over a long lifespan.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI) .

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.

3. Wear protective clothing designed for the environment and tool.
4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating the tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damaged, broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Keep tool and extensions (especially flexible hose) away from heat, oil and sharp edges.

INJECTION INJURY

DANGER! Seek immediate, professional medical treatment if grease penetrates your skin. It may feel like a pricking or sting. Do not wait for the appearance of symptoms. A toxic reaction can occur from the exposure. Delay in treatment can lead to amputation or death.

Inform the medical staff that you have a grease penetration injury as soon as you arrive at the medical facility. The severity of the symptoms will depend on the type of grease injected. Bring the Safety Data Sheet for the grease with you to the medical facility if possible.

INJECTION PRECAUTIONS

Grease can penetrate the skin at 100 PSI pressure. Grease escaping under pressure from the tool has sufficient force to penetrate your clothing and skin. Follow the precautions below to avoid an injection injury.

1. Always check for leaks wearing a face shield, safety goggles, rubberized gloves and protective clothes.
2. Release all pressure from the system before you inspect it.
3. Do not use your hands to detect a fluid leak. Use a large piece of wood, cardboard or paper and watch for discolouration.
4. Replace damaged parts with identical manufacturer's components to ensure it is rated to handle the pressure.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

Make sure that all items in the contents are included.

Make sure that all items in the parts list are included.

Contents:

- Grease gun
- Extensions with coupler: rigid steel (1) and flexible hose (1)
- O.I.P.M.

ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List.

Dashed numbers in parenthesis (Fig. 1-1) refer to a specific point in an illustration or image.

Tools needed:

- 14 mm (9/16 in.) spanner
- 12 mm (0.472 in.) spanner

INSTALLING GREASE GUN HEAD

1. Connect the extension (#4) to the outlet of the grease gun head (#2).
2. Thread and tighten the grease coupler (#3) to the other end of the extension.
3. Whether using the rigid pipe or flexible hose, place a thread sealant, such as PTFE tape, on the connection to ensure it is seal-proof connection. (DO NOT over tighten as this may fracture the outlet.)

LOADING

CAUTION! Grease or empty cartridges within the barrel are under pressure from internal spring. Be alert when removing the head of the barrel.

This 2-in-1 grease gun can be loaded in 4 different unique ways.

Follow the below instructions for each to load the grease gun.

CARTRDIGES

1. Pull the plunger handle (#6) to its maximum distance and lock it in place.
2. Remove the grease gun head by turning it counterclockwise.
3. Insert the open of the cartridge (not included) into the grease gun barrel (Fig. 1).
4. Push the cartridge all the way into the barrel.
5. Remove the seal or pull the tab at the end of the cartridge.
6. Replace and secure the grease gun head on the barrel by threading and turning clockwise.

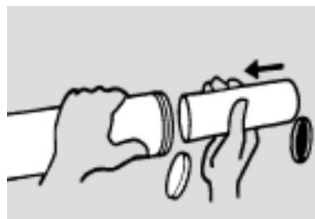


Fig. 1

BULK FILL

1. Pull the plunger handle to its maximum distance and lock it in place.
2. Remove the grease gun head by turning it counterclockwise.
3. Fill the grease gun barrel with grease using appropriate tool, such as a spatula (not included) (Fig. 2).
4. Replace and secure the grease gun head on the barrel by threading and turning clockwise.

*Fig. 2*

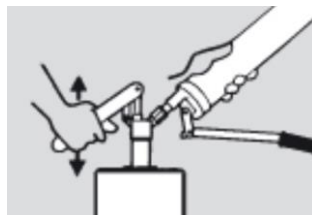
SUCTION FILL

1. Remove the grease gun head by turning it counterclockwise.
2. Insert the open end of the barrel into the grease bucket, submerging it only 2 in. deep.
3. Pull the plunger handle to its maximum distance and lock it in place (Fig. 3).
4. Replace and secure the grease gun head on the barrel by threading and turning clockwise.

*Fig. 3*

PUMP

1. Pull the plunger handle to its maximum distance and lock it in place.
2. Insert the bulk loader valve (#9) into the filler pump socket (not included).
3. Operate the filler pump to fill the grease gun barrel (Fig. 4).
4. Disconnect the grease gun from the filler pump.

*Fig. 4*

AIR REMOVAL

A common occurrence with all grease equipment is trapped air pockets in grease. Trapped air causes zero or reduced grease discharge.

To accomplish this, follow the instructions below.

GENERAL

1. When reassembling the grease gun after loading with any of the above methods, ensure that the grease gun head is 2 or 3 turns from being fully tightened.
2. Release the plunger rod (#7) by pushing down on the plunger handle.
3. Move the plunger rod forward and backward.
4. Operate the grease gun continuously until grease is discharged from the coupler.
5. Tighten the grease gun head fully to the barrel.

AIR RELEASE VALVE

1. When reassembling the grease gun after loading with any of the above methods, ensure that the grease gun head is 2 or 3 turns from being fully tightened.
2. Tap the manual air release valve (#8).
3. Move the plunger rod forward and backward.
4. Operate the grease gun continuously until grease is discharged from the coupler.
5. Again tap the manual air release valve.

OPERATION

HANDLE CONFIGURATIONS

Two different handle configurations are available for this grease gun:

- Pistol mode: ideal for small spaces and low pressure applications
- Lever mode: ideal for open spaces and high pressure applications

To convert the grease gun from pistol mode to lever mode, follow the instructions below.

1. Press the trigger (Fig. 5-1).
2. Pull on the handle (Fig. 6-1).

Reverse these steps to convert the grease gun from lever mode to pistol mode.



Fig. 5

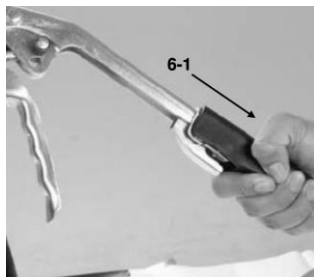


Fig. 6

HIGH PRESSURE MODE

This mode helps you achieve max. working pressure with minimal strokes.

1. Pull on the button (#10) (Fig. 7).
2. While pulling the button, push the lever towards the grease gun barrel (Fig. 8-1).

HIGH VOLUME MODE

This mode helps you achieve max. output with less greasing time.

1. Pull on the button.
2. While pulling the button, pull the lever away from the grease gun barrel (Fig. 9-1).



Fig. 7

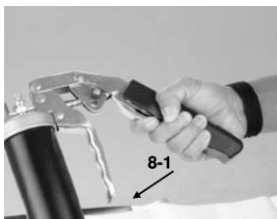


Fig. 8

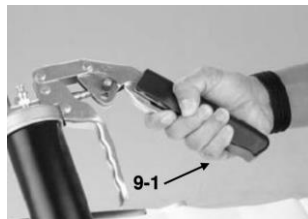


Fig. 9

GREASE FITTINGS/NIPPLES

The provided grease coupler for this grease gun has a jaw-type construction, which snaps onto grease fittings to maintain a tight fit.

To grease a fitting or nipple, accomplish the following:

1. Connect the grease coupler to the grease fitting.
2. Press firmly and directly to ensure a tight connection (Fig. 10-1).
3. Operate the grease gun with the coupler as aligned to the fitting as possible.
4. Once greasing is completed, remove by slightly tilting the grease coupler (Fig. 11-1) and then twisting and pulling back (Fig. 11-2).

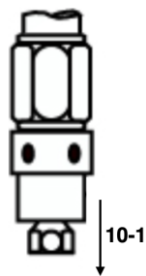


Fig. 10

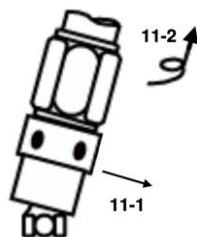


Fig. 11

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
5. Check tool and extensions (especially flexible hose) for wear before each use.
6. Regularly check the grease nipples, bearings and tool for damage caused by excess pressure at the greasing point.
7. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

CLEANING

Ensure the tools and all of its components are cleaned after each use and remain clean before each operation.

LUBRICATION

Inspect and lubricate the tool when required. Only use light oil to lubricate the tool. Other lubricants may not be suitable and could damage the tool or cause a malfunction during use.

When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust. Remove the lubricant before using the tool again.

NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that will break down the grease and cause the tool to seize up.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

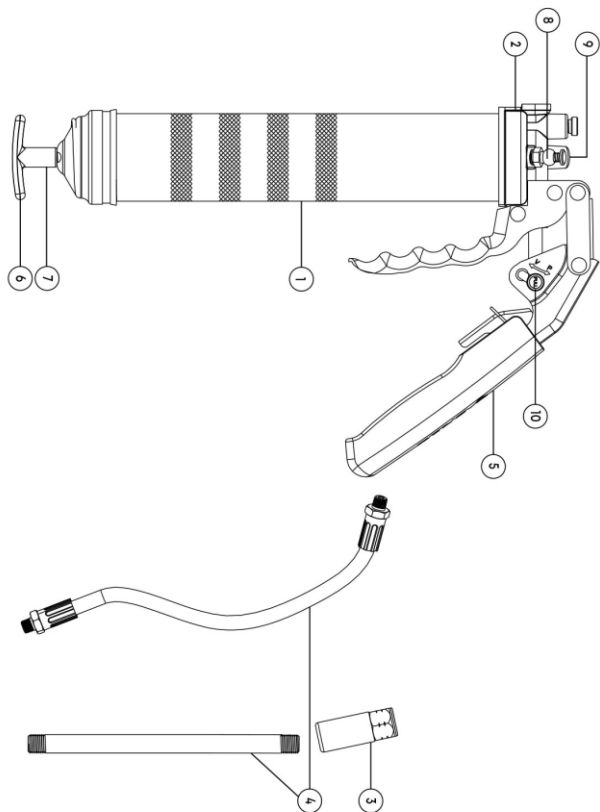
IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Gun pumps little or no grease	1. Barrel not completely tightened 2. Thick or frozen grease 3. Blocked grease gun extension 4. Air in grease	1. Tighten completely 2. Use a lower viscosity grease or add oil to grease to make it more viscous, or heat the gun barrel to unfreeze the grease 3. Remove the extension and operate the grease gun: if the gun dispenses grease then the gun is fine and you need to either clean the extension or replace it 4. See Air Removal section
Excessive grease leaking from the back of the gun around the plunger rod	1. Damaged rubber follower	1. Replace

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY
1	Grease gun barrel	1
2	Grease gun head	1
3	Grease coupler	1
4	Extension (rigid steel and flexible hose)	1

5	Lever/pistol	1
6	Plunger handle	1
7	Plunger rod	1
8	Air release valve	1
9	Bulk loader valve	1
10	Button	1



PISTOLET GRAISSEUR

2-EN-1



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Pression d'utilisation max.	Mode haute pression du pistolet : 4 500 lb/po carré Mode volume élevé du pistolet : S.O. Mode haute pression du levier : 7 000 lb/po carré Mode volume élevé du levier : 5 500 lb/po carré
Sortie	Mode haute pression du pistolet : 0,023 oz/course Mode volume élevé du pistolet : S.O. Mode haute pression du levier : 0,023 oz/course Mode volume élevé du levier : 0,038 oz/course
Capacité	14 oz
Type de tuyaux	Flexible/rigide
Taille de tuyaux	Flexible : 18 po Rigide : 6 po
Couleur	Noir
Matériau	Acier
Compatibilité	Graisses NLGI 1, 2 et 3

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER !

Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION !

Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

INTRODUCTION

Le pistolet graisseur polyvalent est idéal pour les applications agricoles, de bricolage et automobiles. Il est transformable entre la prise pistolet et le style levier en plus d'être réglable aux modes haute pression et basse pression pour convenir à diverses applications. La construction en aluminium coulé sous pression durable permet l'utilisation répétée pendant une longue durée utile.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil.

L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
4. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.

2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Tenez l'outil et les rallonges (particulièrement le tuyau flexible) loin de la chaleur, de l'huile et des bords coupants.

BLESSURE PAR INJECTION

DANGER ! Demandez immédiatement un traitement médical par un professionnel de la santé si de la graisse pénètre votre peau. Vous pourriez ressentir une sensation de piquûre ou d'élancement. N'attendez pas que des symptômes apparaissent. Une exposition peut entraîner une réaction toxique. Tout délai dans le traitement pourrait entraîner l'amputation ou la mort.

Aviser le personnel médical que vous avez subi une pénétration de graisse dès que vous arrivez à l'installation médicale. La gravité des symptômes dépendra du type de graisse injecté. Apportez la fiche signalétique de la graisse lorsque vous vous rendez à l'installation médicale.

PRÉCAUTIONS EN CAS D'INJECTION

La graisse peut pénétrer dans la peau à une pression de 100 lb/po carré. La graisse qui s'échappe de l'outil sous pression possède une force capable de pénétrer les vêtements et la peau. Observez les précautions énoncées ci-dessous pour éviter toute blessure provoquée par injection.

1. Vérifiez toujours s'il y a des fuites en portant un écran facial, des lunettes de sécurité, des gants caoutchoutés et des vêtements de protection.
2. Libérez toute la pression du système avant de procéder à son inspection.
3. N'utilisez pas les mains pour détecter s'il y a une fuite de liquide. Surveillez toute décoloration sur un gros bout de bois, de carton ou de papier.
4. Remplacez les pièces endommagées par des composants identiques du fabricant pour vous assurer qu'il est certifié pour subir la pression.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.

Contenu :

- Pistolet graisseur
- Rallonges avec mamelon : acier rigide (1) et tuyau flexible (1)
- O.I.P.M.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

Les numéros entrecoupés entre parenthèses (Fig. 1-1) se rapportent à un point précis d'une illustration ou d'une image.

Outils nécessaires :

- Clé à ergots de 14 mm (9/16 po)
- Clé à ergots de 12 mm (0,472 po)

INSTALLATION DE LA TÊTE DU PISTOLET GRAISSEUR

1. Raccordez la rallonge (n° 4) à la sortie de la tête du pistolet graisseur (n° 2).
2. Vissez et serrez le mamelon de graissage (n° 3) à l'autre extrémité de la rallonge.
3. Peu importe que vous utilisiez un tuyau rigide ou un tube flexible, installez un produit d'étanchéité pour filets, comme du ruban PTFE, sur le raccord pour garantir son raccordement étanche. (ÉVITEZ de trop serrer pour ne pas endommager la sortie.)

CHARGEMENT

ATTENTION! La graisse ou les cartouches vides du corps cylindrique sont sous pression à partir du ressort interne. Faire preuve de vigilance en retirant la tête du corps cylindrique.

Ce pistolet graisseur 2-en-1 peut être chargé de quatre façons uniques différentes.

Suivez les instructions suivantes chaque fois que vous chargez le pistolet graisseur.

CARTOUCHES

1. Tirez sur la poignée du piston plongeur (n° 6) jusqu'à sa distance maximale et verrouillez-la en place.
2. Retirez la tête du pistolet graisseur en la faisant tourner dans le sens antihoraire.
3. Insérez l'extrémité ouverte de la cartouche (non comprise) dans le corps cylindrique du pistolet graisseur (fig. 1).
4. Enfoncez la cartouche au complet dans le corps cylindrique.
5. Retirez le sceau ou tirez sur la languette de la cartouche.
6. Replacez et fixez la tête du pistolet graisseur sur le corps cylindrique en vissant et en tournant dans le sens horaire.

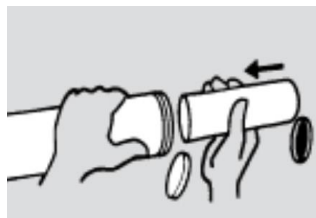


fig. 1

REMPLEISSAGE EN VRAC

1. Tirez sur la poignée du piston plongeur jusqu'à sa distance maximale et verrouillez-la en place.
2. Retirez la tête du pistolet graisseur en la faisant tourner dans le sens antihoraire.
3. Remplissez le corps cylindrique du pistolet graisseur à l'aide d'un outil approprié, comme une spatule (non comprise) (fig. 2).
4. Replacez et fixez la tête du pistolet graisseur sur le corps cylindrique en vissant et en tournant dans le sens horaire.



fig. 2

REPLISSAGE PAR ASPIRATION

1. Retirez la tête du pistolet graisseur en la faisant tourner dans le sens antihoraire.
2. Insérez l'extrémité ouverte du corps cylindrique dans le seau de graisse, en le plongeant à seulement 2 po de profondeur.
3. Tirez sur la poignée du piston plongeur jusqu'à sa distance maximale et verrouillez-la en place (fig. 3).
4. Replacez et fixez la tête du pistolet graisseur sur le corps cylindrique en vissant et en tournant dans le sens horaire.



fig. 3

POMPE

1. Tirez sur la poignée du piston plongeur jusqu'à sa distance maximale et verrouillez-la en place.
2. Insérez la valve de remplissage en vrac (n° 9) dans la douille de pompe de remplissage (non comprise).
3. Actionnez la pompe de remplissage pour remplir le corps cylindrique du pistolet graisseur (fig. 4).
4. Détachez le pistolet graisseur de la pompe de remplissage.

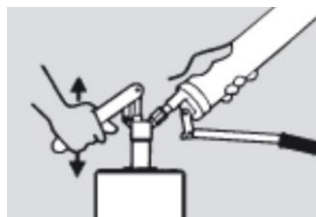


Fig. 4

PURGE DE L'AIR

La présence de poches d'air piégées dans la graisse est une situation courante pour tout équipement de graissage. L'air piégé empêche ou réduit l'écoulement de la graisse.

Pour purger l'air, suivez les instructions ci-dessous.

GÉNÉRAL

1. En réassemblant le pistolet graisseur après l'avoir chargé à partir d'une des méthodes précédentes, assurez-vous que la tête du pistolet graisseur est à 2 ou 3 tours d'être entièrement serrée.
2. Relâchez la tige du piston plongeur (n° 7) en pressant la poignée du piston plongeur vers le bas.
3. Déplacez le piston plongeur vers l'avant et vers l'arrière.

4. Actionnez le pistolet graisseur continuellement jusqu'à ce que de la graisse soit évacuée du mamelon.
5. Serrez entièrement la tête du pistolet graisseur sur le corps cylindrique.

SOUPAPE DE PURGE D'AIR

1. En réassemblant le pistolet graisseur après l'avoir chargé à partir d'une des méthodes précédentes, assurez-vous que la tête du pistolet graisseur est à 2 ou 3 tours d'être entièrement serrée.
2. Tapez la valve de purge d'air manuelle (n° 8).
3. Déplacez le piston plongeur vers l'avant et vers l'arrière.
4. Actionnez le pistolet graisseur continuellement jusqu'à ce que de la graisse soit évacuée du mamelon.
5. Tapez à nouveau la valve de purge d'air manuelle.

UTILISATION

CONFIGURATIONS DE POIGNÉE

Deux configurations de poignée différentes sont offertes avec ce pistolet graisseur :

- Mode pistolet : idéal pour les espaces restreints et les applications basse pression
- Mode levier : idéal pour les espaces libres et les applications haute pression

Pour convertir le pistolet graisseur du mode pistolet au mode levier, suivez les instructions ci-dessous

1. Appuyez sur la gâchette (fig. 5-1).
2. Tirez sur la poignée (fig. 6-1).

Inversez ces étapes pour convertir le pistolet graisseur du mode levier au mode pistolet.



fig. 5

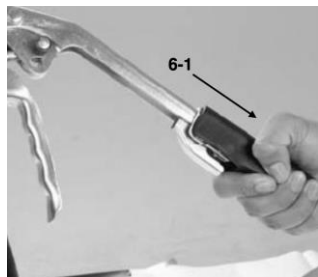


fig. 6

MODE HAUTE PRESSION

Ce mode vous aide à réaliser la pression de service max. avec un minimum de courses.

1. Tirez sur le bouton (n° 10) (fig. 7).
2. Tout en tirant sur le bouton, poussez le levier vers le corps cylindrique du pistolet graisseur (fig. 8-1).

MODE VOLUME ÉLEVÉ

Ce mode vous aide à réaliser le débit max. en un temps de graissage réduit.

1. Tirez sur le bouton.
2. Tout en tirant sur le bouton, tirez sur le levier pour l'éloigner du corps cylindrique du pistolet graisseur (fig. 9-1).



fig. 7

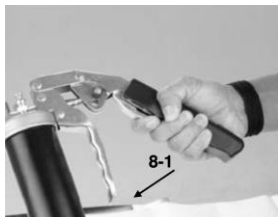


fig. 8

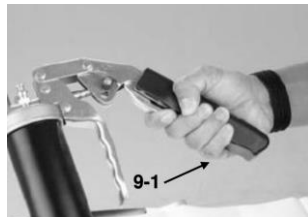


fig. 9

RACCORDS/MAMELONS DE GRAISSAGE

Le mamelon de graissage fourni pour ce pistolet graisseur comprend une construction de type mâchoire qui s'enclenche sur les raccords de graissage pour maintenir un ajustement étanche.

Pour graisser un raccord ou un mamelon, procédez de la façon suivante :

1. Fixez le mamelon de graissage au raccord de graissage.
2. Pressez fermement et directement pour garantir un raccordement étanche (fig. 10-1).
3. Actionnez le pistolet graisseur en alignant le mamelon autant que possible avec le raccord de graissage.

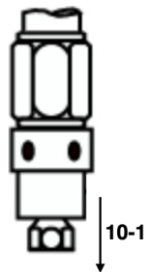


fig. 10

- Une fois le graissage terminé, retirez le mamelon de graissage en l'inclinant légèrement (fig. 11-1), en le tournant et en le tirant vers l'extérieur (fig. 11-2).

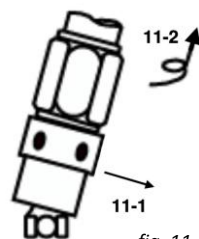


fig. 11

SOIN ET ENTRETIEN

- Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
- Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
- Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
- Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état d'usure de l'outil et des rallonges (particulièrement du tuyau flexible).
- Vérifiez régulièrement les mamelons de graissage, les roulements et l'outil à la recherche de tout dommage causé par une pression excessive au niveau du point de graissage.
- Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

NETTOYAGE

Assurez-vous que l'outil et tous ses composants sont nettoyés après chaque usage et demeurent propres avant chaque utilisation.

LUBRIFICATION

Inspectez et lubrifiez l'outil au besoin. Utilisez uniquement une huile pour huile légère pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants pourraient ne pas convenir et risqueraient d'endommager l'outil ou de causer un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent. Enlevez le lubrifiant avant de réutiliser l'outil.

AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

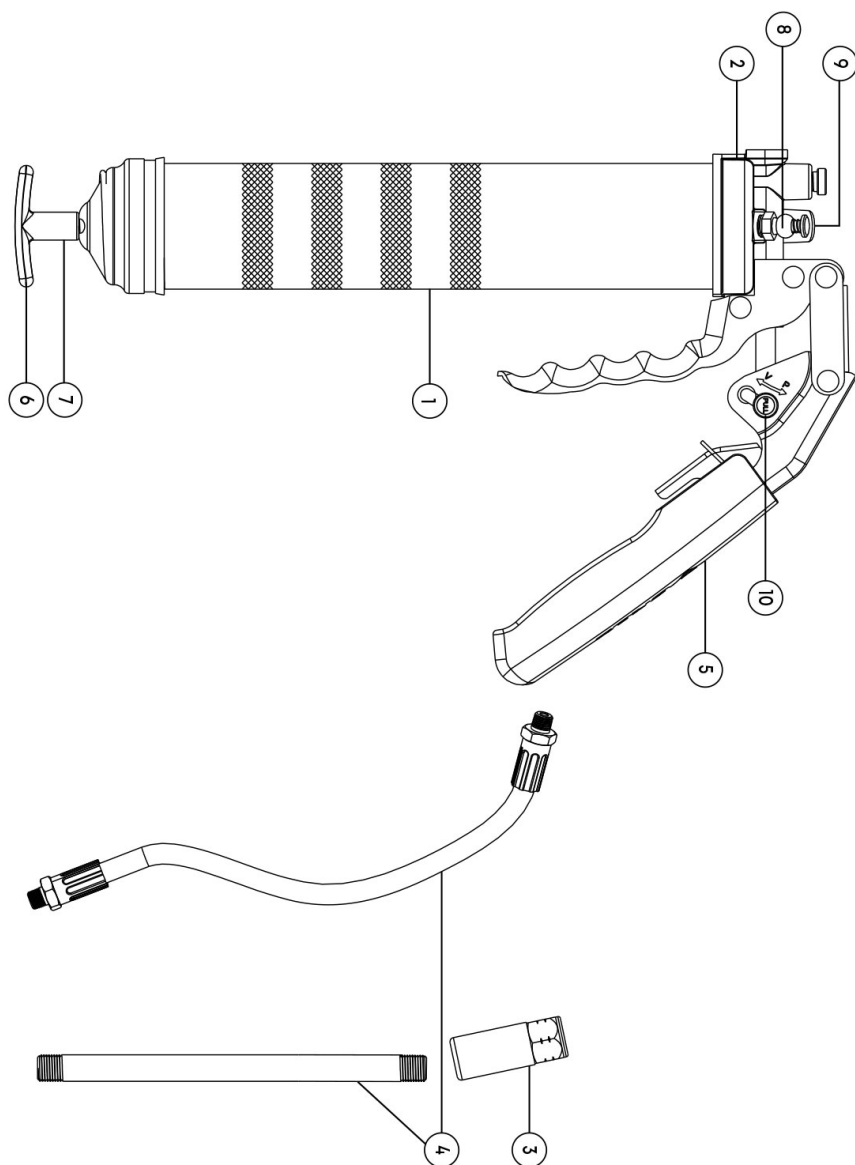
IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
Le pistolet pompe peu de graisse ou pas du tout.	1. Corps cylindrique partiellement serré 2. Graisse épaisse ou gelée 3. Rallonge du pistolet graisseur bloquée 4. Présence d'air dans la graisse	1. Serrez entièrement. 2. Utilisez une graisse à indice de viscosité inférieur ou ajoutez de l'huile à la graisse pour la rendre plus visqueuse ou chauffez le corps cylindrique du pistolet pour dégeler la graisse. 3. Retirez la rallonge et actionnez le pistolet graisseur : si le pistolet distribue de la graisse, son fonctionnement est normal et vous devez soit nettoyer la rallonge ou la remplacer. 4. Consultez la section Purge de l'air.
Fuite d'excès de graisse autour de la tige de piston plongeur à l'arrière du pistolet	1. Fouloir en caoutchouc endommagé	1. Remplacez-le.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	Corps cylindrique du pistolet graisseur	1
2	Tête de pistolet graisseur	1
3	Mamelon de graissage	1
4	Rallonge (acier rigide et tuyau flexible)	1
5	Levier/pistolet	1
6	Poignée de piston plongeur	1
7	Tige de piston plongeur	1
8	Soupape de purge d'air	1
9	Soupape de remplissage en vrac	1
10	Bouton	1